

# چگونگی آموزش مهارت‌های اجتماعی به کودکان

(ارتباط و آگاهی، تماس چشمی، گفتار و شنیدار)

نویسنده‌گان:

شارلوت لینج  
بولیا کید

مترجمین:

نرگس لطفی  
فاطمه محمدخو  
کوثر منصوری  
یسنا سعادت افروز



لینچ شارلوت	سرشناسد
Lynch, charlot (teacher of the deaf)	عنوان و نام پدیدآور
چگونگی آموزش مهارت‌های اجتماعی به کودکان (ارتباط و آگاهی، تماس جسمی، گفتار و شنیدار) / نویسندهان شارلوت لینچ، جولیا کید؛ مترجمین نرگس لطفی... (و دیگران)؛ ویراستار اردوان تقوا.	مسخّخت نشر
تهران: انتشارات برگ و باد، ۱۴۰۳.	مشخصات ظاهری
۹۷۸-۶۲۲-۸۰۹۱-۸۳-۹	شابک
فیبا	وضعیت فهرست‌نویسی
عنوان اصلی: Early communication skills, 3 <sup>rd</sup> ed.	پادداشت
مترجمین نرگس لطفی، فاطمه محمدخو، کوثر منصوری، یستا سعادت‌افروز.	پادداشت
مهارت اجتماعی در کودکان - راهنمای آموزشی	موضوع
Social skills in children- study and teaching	
کودکان - روابط با دیگران - راهنمای آموزشی	
Interpersonal relations in children-study and teaching	
قابلیت ارتباطی در کودکان	
Communicative competence in children	
احتمالات ارتباطی در کودکان - درمان	
Communicative disorders in children- treatment	
کید، جولیا، ۱۹۶۶	شناسه افزوده
-kidd, Julia, 1966	
لطفی، نرگس، ۱۳۵۸ - . مترجم	شناسه افزوده
HQ783	شناسه افزوده
۳۰۳۴۲۰۷	ردیبندی کنگره
۹۶۹۵۹۷۸	شماره کتابشناسی ملی
فیبا	وضعیت رکورد

## چگونگی آموزش مهارت‌های اجتماعی به کودکان

نرگس لطفی کاچ مترجمین

فاطمه محمدخو

کوثر منصوری

یسنا سعادت افروز

دکتر اردوان تقوا کاچ ویراستار

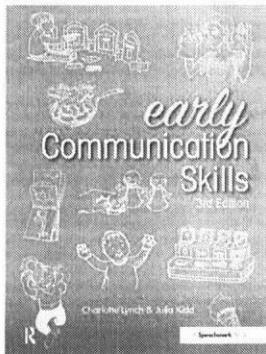
برگ و باد کاچ ناشر

۱۰۰ نسخه کاچ شمارگان

۱۴۰۳ اول کاچ نوبت چاپ

۳۰۰۰۰ تومان کاچ قیمت

ISBN: 978-622-8091-83-9



انتشارات برگ و باد:

۰۹۱۹۶۰۱۱۵۴۲ - ۰۲۱۷۷۰۷۳۴۷۶

@nashr.bargobad

ardavantaghva@gmail.com

«حق چاپ و انتشار محفوظ و مخصوص نشر برگ و باد است.

حق انتشار نسخه الکترونیکی اثر با ناشر است.

هر گونه اقتباس و استفاده از این اثر، مشروط به دریافت اجازه کتبی از ناشر است.»

## فهرست مطالب

۱	پیشگفتار و براست سوم
۳	مقدمه
۹	بخش ۱: مهارت‌های پیش کلامی
۳۹	بخش ۲: زبان و بازی
۶۱	بخش ۳: پیش‌شنیداری: آگاهی از صوت
۷۹	بخش ۴: پیش‌شنیداری: آگاهی از صدا
۹۵	بخش ۵: صداسازی
۱۰۵	بخش ۶: تشخیص شنیداری
۱۱۹	بخش ۷: تشخیص گفتاری
۱۴۵	بخش ۸: حافظه شنیداری و دیداری
۱۵۹	بخش ۹: واژگان اولیه
۱۸۱	بخش ۱۰: کنار هم قرار دادن واژگان
۱۹۱	پیوست

## پیشگفتار ویراست سوم

این ویراست جدید مهارت‌های ارتباطی اولیه شامل فعالیت‌ها و منابع بیشتر، از جمله بخشی جدید در مورد کnar هم قرار دادن واژگان است. در پاسخ به بازخورد همکاران، سبک ساده و عاری از اصطلاحات پیچیده حفظ شده است. همچنین بخشی جدید در پیوست وجود دارد که می‌تواند اساس برنامه شش بخشی برای گروه حمایتی والدین یا بسته آموزشی برای کارکنان چوان باشد.

افزون بر این، فعالیت‌ها و برگه‌های ثبت قابلیت رونوشت یا کپی برداری دارند.

شارلوت لینچ و جولیا کید

## مقدمه

این کتاب، افراد حرفه‌ای که با کودکان پیش‌دبستانی کار می‌کنند و والدین، مراقبان یا آموزگاران آن‌ها را مخاطب قرار داده است. برای استفاده در خانه، زمین بازی و مراکز مراقبت راهنمای ارزشمندی است که چارچوبی برای بنا نهادن فعالیت‌ها فراهم می‌آورد. به طور خاص برای افرادی که در این گروه سنی تازه‌کار هستند یا وارد حوزه‌ی تخصص شده‌اند قابل توجه است.

### دورنما

فعالیت‌ها اساساً از مجموعه‌ای از نظرات و رویکردهای به کار رفته توسط درمانگر گفتار و زبان و آموزگار ناشنوایان که با یکدیگر در مرکز درمانی ارتباطی کار می‌کردند شکل گرفته است (ترکیب اشاره و رویکرد شنیداری). متعاقباً برای سایر کودکان که مشکل ارتباطی دارند مفید هستند و در نتیجه‌ی علاقمندی که همکاران و والدین نشان دادند، تطبیق داده شده و گسترش یافته‌اند.

فعالیت‌ها بر مبنای اصولی طراحی شده است که تمام بچه‌ها از طریق بازی به بهترین شکل یاد بگیرند. تجربه نویسنده‌گان نشان می‌دهد بسیاری از والدین یا مراقبان بچه‌هایی که مشکلات ارتباطی دارند، به دنبال رویکردی اختصاصی هستند که موجب پیشرفت شود. بسیاری از فعالیت‌های این کتاب را می‌توان به طور طبیعی با روتین

روزانه ترکیب کرد و امیدواریم مهارت‌هایی را پرورش دهد که والدین و مراقبان در ارتباط با فرزندانشان از قبل دارند.

### نحوه استفاده از کتاب

فعالیت‌ها برای راحتی به ۱۰ بخش تقسیم شده است و بخشی از مهارت‌های لازم برای توسعه زبان در آینده را پوشش می‌دهد. این مهارت‌ها تماماً بهم مرتبط هستند و فعالیت‌ها را می‌توان بر حسب نیازهای فردی هر کودک از بخش‌های مختلف انتخاب و همزمان روی آنها کار کرد.

هر مجموعه از فعالیت‌ها با «نکات کلی» شروع می‌شود که منطق فعالیت‌های عملی را ارائه می‌دهد. اهداف را می‌توان با متخصص و والد یا مراقب مشترکاً بررسی و اتخاذ کرد، برای هر فعالیت برنامه‌ریزی کرد و موارد انجام شده را با تیک مشخص کرد. والدین، مراقبان یا کارکنان اصلی را می‌توان از طریق برگه ثبت در پایان هر جلسه یا ثبت پیشرفت در پیش شنیداری، تلفظ و ادای واژگان اولیه در ارزیابی مشترک شرکت داد. می‌تواند به طور خاص برای والدین یا مراقبانی که کودک را در فضاهای مختلف در دراز مدت نظارت و مشاهده می‌کنند مفید باشد.

برگه فعالیت را می‌توان کپی کرد یا از وبسایت گرفت. این برگه‌ها برای توزیع میان والدین، مراقبان یا سایر افراد مهم به صلاحیت آموزگار یا درمانگر است که هر کجا لازم بود توضیحات و راهنمایی لازم داده می‌شود. می‌توان آنها را در خانه با والدین، مراقب کودک یا سایر افراد و در گروه‌های بازی، مراکز نگهداری کودکان و مهدکودک استفاده کرد.

## انتخاب فعالیت‌ها

فعالیت‌ها در هر بخش به ترتیب رشد تقریبی است. با این وجود، نرخ رشد کودکان، در مهارت‌های مختلف، لزوماً الگوی مشابه را دنبال نمی‌کند، لذا راهنمای سنتی داده نشده است. اگرچه بیشتر فعالیت‌ها با درنظر گرفتن بچه‌های زیر پنج سال نوشته شده است، برخی برای کودکان بزرگ‌تر هم مناسب خواهد بود. بخش فعالیت‌ها و مفاد به قضاوت تخصصی کسانی که با کودک و خانواده‌ی او کار می‌کنند بستگی دارد.

مدانظر قرار دادن فضایی که قرار است فعالیت‌ها در آنجا انجام شود مهم است. برخی فعالیت‌ها ممکن است برای فضای مراقبتی یا مدرسه مناسب‌تر باشد. بقیه در محیط خانه بهتر اجرا می‌شوند. بخش‌های مهارت‌های پیش‌کلامی و زبان و بازی بر رویکرد طبیعی برای برقراری ارتباط متمرکز هستند که امیدواریم بیشتر والدین و مراقبان با آن احساس راحتی کنند. میکاری از فعالیت‌های پیشنهادی نیازمند مهارت‌های آموزشی خاص نیستند و به والدین، مراقبان و سایر افراد اجازه می‌دهد سبک فردی و طبیعی خود را به کار گیرند.

تصاویر منبع وجود دارد که می‌توان برای استفاده با فعالیت‌های تمایز هجا در پایان تمایز گفتار استفاده کرد.

چند فعالیت از یک بخش ممکن است همزمان در فضاهای مختلف اجرا شود، که همه در راستای یک هدف هستند. برای مثال، در پیش شنیداری: آگاهی از صدا، خانواده روی «صداهای نمادین» متمرکز می‌شود؛ گفتار درمانگر می‌تواند در فضای رسمی‌تر با فعالیت‌های «صدا/ هیچ صدایی» کار کند در حالی که آموزگار ممکن است گوش دادن به صدایها و واژگان را امتحان کند.

حین کار با کودکانی که مشکل شنوایی دارند، لازم است بررسی کنید آیا ابزاری که پیشنهاد شده است در طیف شنیداری کودک است یا خیر. بیشتر ابزارهای

بیشنوهادی در این کتاب در هر خانه‌ای پیدا می‌شوند. بخش منابع در پیوست، تجهیزات تخصصی جایگزین برای فعالیت‌های گوش دادن ارائه می‌دهد که ممکن است برای استفاده با کودکان کاملاً ناشناخته باشد.

### راهنمای والدین

#### بازی

۱. فعالیت‌های روزانه بهترین فرصت‌ها را برای یادگیری زبان فراهم می‌آورد. با کودکتان در مورد کارهایی که در طول روز انجام می‌دهد گفتگو کنید و بکوشید هر جا امکان دارد او را شرکت دهید.

۲. بکوشید مدت زمانی را در طی روز برای فعالیت‌های بازی اختصاص بدهید که بتوانید توجه کامل به کودکتان داشته باشید. می‌تواند روال روزانه فعالیت‌های شما و کودکتان باشد مثلًاً پس از یک نوشتیدن یا چرت زدن، تا فرزندتان مشتاق رسیدن این زمان باشد؛ وقتی که خسته یا گرسنه نیسته زمانی را برگزینید که برای شما هم مناسب و راحت باشد. مهم است شما هم هشیار و راحت باشید.

۳. اگر بیشتر از یک بچه دارید، مهم است یاد بگیرند با هم بازی کنند. با این حال، کودکی که مشکلات ارتباطی دارد ممکن است نیازمند کمک زیادی باشد و به کمی توجه فردی بهتر پاسخ بدهد. بکوشید زمانی را برای با هم بودن اختصاص بدهید که بقیه بچه‌ها خواب یا بیرون از خانه باشند.

۴. دو جلسه بازی کوتاه حدود ۱۰ الی ۱۵ دقیقه ممکن است برای کودکتان از یک جلسه طولانی بهتر باشد.

۵. بنشینید یا پایین بیایید طوری که فرزندتان بتواند شما را خوب ببیند و صدایتان را بشنود.

۶. بعضی اسباب‌بازی‌های خاص را برای جلسات بازی کنار بگذارید.

۷. بکوشید اسباببازی‌هایی را که استفاده نمی‌شوند کنار بگذارید. تعداد زیاد اسباببازی حواسپرت کن است.

۸. هنگام بازی با کودکتان، تلویزیون را خاموش کنید. صدا یا موسیقی برای کودکی که مشکل شنیداری دارد به طور خاص حواسپرت کن است.

۹. بچه‌ها وقتی به چیزی علاقمند باشند بیشترین یادگیری را دارند. علایق و نظرات کودکتان را دنبال کنید. نگران این نباشد چرا کودکتان نمی‌خواهد کاری که قبلًا برنامه‌ریزی کرده‌اید انجام بدهد.

۱۰. اگر کودکتان نسبت به فعالیت علائم سردرگمی نشان می‌دهد، آن را رها کنید و بعداً سراغش بیایید، پیش از اینکه هر دوی شما کلافه شوید.

### بهبود ارتباط

اگر به دنبال راه‌هایی برای بهبود ارتباط هستید، پاسخ دادن به برخی از سوالاتی که در ادامه می‌آید موثر خواهد بود. بیشتر سوالات روابع افرادی که از زبان اشاره استفاده می‌کنند نیز مرتبط است. آیا:

- به کودکتان زمانی برای حرف زدن (یا اشاره) می‌دهید؟
- قبل از گفتگو (یا اشاره) توجه کودکتان را جلب کرده‌اید؟
- سعی می‌کنید خیلی سریع حرف نزنید (یا اشاره کنید)؟
- فرزندتان را تحسین و تمجید می‌کنید؟
- در موقعیتی هستید که کودکتان شما را به راحتی می‌بیند؟
- در بازی کودکتان راهنمای است؟
- در مورد کاری که کودک انجام می‌دهد یا حرفی که می‌زند نظر می‌دهید؟
- چیزی که می‌گوید را تکرار می‌کنید و بسط می‌دهید؟
- در مورد الگوهای لب و حالات چهره‌تان فکر می‌کنید؟

- از لحن صدا و حالات چهره برای کمک به برقراری ارتباط کمک می‌کنید؟
- اگر کودکتان نشنیده یا متوجه نشده است، حرفتان را به بیانی دیگر تکرار می‌کنید؟